

Elacin Universal ST25

Reusable hearing protection

1. EN User Manual
2. NL Gebruiksaanwijzing
3. DE Gebrauchsanleitung
4. FR Manuel d'usage
5. ES Manual del usuario
6. IT Manuale dell'utente
7. DK Brugsvejledning
8. FI Käyttöohje
9. SE Bruksanvisning
10. NO Bruksanvisning

elacin{ a sound experience

hearing protection

Insertion (Insertion / Insetzen / Insetze / Insetzer)

Insertion (Insertieren / Insetzen / Insetzen / Einsetzen / Einfügen)



Neck Cord Detachment (Vorwachen / Vorwachen / Vorwachen / Vorwachen)

Neck Cord Detachment (Vorwachen / Vorwachen / Vorwachen / Vorwachen)



EN | User manual | Dutch | Universal ST25
Reusable hearing protection

Important user information

Please read this manual thoroughly to ensure that you know how to use the hearing protection with this unit correctly. Any other use may result in damage to the device or to yourself.

Availability

The hearing protection is available in different sizes. Check if the hearing protection size you need is available. Also, see the table below for the hearing protection size you use with a hearing aid.

Insertion

1. Hold the hearing aid in the hearing protection.
2. Push the hearing protection into the ear canal.
3. Push the hearing protection into the ear canal until it is secure.

Neck Cord Detachment

1. Push down the neck cord button.
2. The neck cord will detach from the hearing protection.

Important user information

Please read this manual thoroughly to ensure that you know how to use the hearing protection with this unit correctly. Any other use may result in damage to the device or to yourself.

Availability

The hearing protection is available in different sizes. Check if the hearing protection size you need is available. Also, see the table below for the hearing protection size you use with a hearing aid.

DE | Gebruiksaanwijzing | Dutch | Universal ST25
Herbruikbaar geluidsbescherming

Belangrijke informatie

Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door om te weten hoe u de geluidsbescherming met deze eenheid correct kunt gebruiken. Elk ander gebruik kan schade aan de eenheid veroorzaken of tot verwondingen leiden.

Beschikbaarheid

De geluidsbescherming is beschikbaar in verschillende maten. Controleer of de maat die u nodig heeft beschikbaar is. Zie ook de tabel hieronder voor de maat die u gebruikt met een hoortoestel.

Inzetten

1. Houd de hoortoestel in de geluidsbescherming vast.
2. Duw de geluidsbescherming in de oorschelp.
3. Duw de geluidsbescherming in de oorschelp totdat deze stevig zit.

Neck Cord Detachment

1. Druk op de neck cord button.
2. Het neck cord zal loskomen van de geluidsbescherming.

Belangrijke informatie

Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door om te weten hoe u de geluidsbescherming met deze eenheid correct kunt gebruiken. Elk ander gebruik kan schade aan de eenheid veroorzaken of tot verwondingen leiden.

Beschikbaarheid

De geluidsbescherming is beschikbaar in verschillende maten. Controleer of de maat die u nodig heeft beschikbaar is. Zie ook de tabel hieronder voor de maat die u gebruikt met een hoortoestel.

FI | Käyttöohje | Dutch | Universal ST25
Herbruikbaar geluidsbescherming

Wenäjäläisellä käyttäjälle

Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa siitä, miten voit käyttää kuulustussuojainta oikein ja turvallisesti. Jos käytät kuulustussuojainta väärin, voi aiheuttaa vaurioita tai loukkaantumisia.

Käytettävyyttä

Kuulustussuojainta on saatavana eri kokoisissa. Tarkista, onko sinulla oikea kokoinen kuulustussuojain. Katso myös alla oleva taulukko kuulustussuojainten kokoon sopivien kuulokkeiden koota varten.

Käyttöönotto

1. Pidä kuulokkeita kuulustussuojaimen sisällä.
2. Työntä kuulustussuojain korvaan.
3. Työntä kuulustussuojain korvaan, kunnes se on kiinnittynyt.

Neck Cord Detachment

1. Paina neck cord buttonia.
2. Neck cord irtoaa kuulustussuojaimesta.

Wenäjäläisellä käyttäjälle

Эта инструкция содержит важную информацию о том, как правильно использовать беруши. Если вы используете беруши неправильно, это может привести к повреждению или травме.

Доступность

Защитные беруши доступны в нескольких размерах. Проверьте, подходит ли вам размер. См. также таблицу ниже для соответствия размеров наушников и беруш.

Вставка

1. Поместите наушники в беруши.
2. Вставьте беруши в ухо.
3. Вставьте беруши в ухо, пока они не зафиксируются.

Отделение шнура

1. Нажмите кнопку отсоединения шнура.
2. Шнур отсоединится от беруш.

FR | Mode d'emploi | Dutch | Universal ST25
Protection auditive réutilisable

Information importante

Prenez le temps de lire attentivement ce mode d'emploi pour connaître les modalités d'utilisation de la protection auditive. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.

Disponibilité

La protection auditive est disponible en plusieurs tailles. Vérifiez que vous avez la taille adaptée à vos oreilles. Voir également le tableau ci-dessous pour connaître les tailles compatibles avec les aides auditives.

Mode d'emploi

1. Insérez les écouteurs dans la protection auditive.
2. Enfoncez la protection auditive dans l'oreille.
3. Enfoncez la protection auditive dans l'oreille jusqu'à ce qu'elle soit correctement fixée.

Neck Cord Detachment

1. Appuyez sur le bouton de déconnexion du câble.
2. Le câble se détachera de la protection auditive.

Information importante

Prenez le temps de lire attentivement ce mode d'emploi pour connaître les modalités d'utilisation de la protection auditive. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.



Download a manual for
Elacin International B.V.
P.O. Box 206 | 3110 AH Dordrecht
The Netherlands
T +31 (0) 78 532 87 26 26
E info@elacin.com

Visit elacin.com
for more Elacin hearing protection

Check a complete list of all our products

Earb Universal / Alternative characteristics

- 1. Noise reduction coefficient: 0.5
- 2. Noise reduction coefficient: 1
- 3. Noise reduction coefficient: 1
- 4. Noise reduction coefficient: 1
- 5. Noise reduction coefficient: 1
- 6. Noise reduction coefficient: 1

Frequency [Hz]	31.5	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
A-weighted	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
B-weighted	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
C-weighted	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0

CE
1974

IT | Manuale dell'utente | Dutch | Universal ST25
Herbruikbaar geluidsbescherming

Importante informazioni per l'utente

Leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di utilizzare correttamente la protezione auricolare con l'unità. Un uso scorretto può causare danni all'unità o lesioni.

Disponibilità

La protezione auricolare è disponibile in diverse dimensioni. Verificare che la dimensione sia adatta alle proprie orecchie. Vedere anche la tabella sottostante per le dimensioni compatibili con gli apparecchi acustici.

Inserimento

1. Inserire l'auricolare nella protezione auricolare.
2. Spingere la protezione auricolare nell'orecchio.
3. Spingere la protezione auricolare nell'orecchio finché non è ben fissata.

Neck Cord Detachment

1. Premere il pulsante di separazione del cavo.
2. Il cavo si stacca dalla protezione auricolare.

Importante informazioni per l'utente

Leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di utilizzare correttamente la protezione auricolare con l'unità. Un uso scorretto può causare danni all'unità o lesioni.

DK | Brugermanual | Dutch | Universal ST25
Omskibbart høringsbeskyttelse

Vigtige brugsinformationer

Læs venligst brugermanualen grundigt for at sikre, at du kan bruge beskyttelsen korrekt. En forkert brug kan resultere i skader på enheden eller personskader.

Disponibilitet

Skudsbeskyttelsen er tilgængelig i flere størrelser. Tjek, om du har den rigtige størrelse til dine ører. Se også tabellen nedenfor for størrelser, der er compatible med høretæller.

Indsættelse

1. Fjern øretællerne fra beskyttelsen.
2. Tryk beskyttelsen ind i øret.
3. Tryk beskyttelsen ind i øret, indtil den sidder fast.

Neck Cord Detachment

1. Tryk på neck cord button.
2. Neck cord løsnes fra beskyttelsen.

Information

For mere information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

FI | Käyttöohje | Dutch | Universal ST25
Omskibbart høringsbeskyttelse

Käytettävyyttä

Kuulustussuojainta on saatavana eri kokoisissa. Tarkista, onko sinulla oikea kokoinen kuulustussuojain. Katso myös alla oleva taulukko kuulustussuojainten kokoon sopivien kuulokkeiden koota varten.

Käyttöönotto

1. Poista kuulokkeet kuulustussuojaimesta.
2. Työntä kuulustussuojain korvaan.
3. Työntä kuulustussuojain korvaan, kunnes se on kiinnittynyt.

Neck Cord Detachment

1. Paina neck cord buttonia.
2. Neck cord irtoaa kuulustussuojaimesta.

Information

For mere information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

SE | Användningsmanual | Dutch | Universal ST25
Återanvändningsbar hörselskydd

Viktigt användningsinformation

Läs noggrant användningsmanualen för att säkerställa att du använder hörselskyddet korrekt. Ett felaktigt bruk kan resultera i skador på enheten eller personskador.

Tillgänglighet

Hörselskyddet finns tillgängligt i flera storlekar. Kontrollera om du har rätt storlek för dina öron. Se även tabellen nedan för storlekar som är kompatibla med hörselåre.

Montering

1. Ta bort hörselåren från hörselskyddet.
2. Tryck hörselskyddet i örat.
3. Tryck hörselskyddet i örat tills det sitter fast.

Neck Cord Detachment

1. Tryck på neck cord button.
2. Neck cord löses från hörselskyddet.

Information

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

NO | Bruksanvisning | Dutch | Universal ST25
Återanvändningsbar hörselskydd

Viktige bruksinformasjoner

Les brukermanualen grundig for å sikre at du bruker beskyttelsen riktig. En feil bruk kan resultere i skader på enheten eller personskader.

Tilgjengelighet

Høringsbeskyttelsen er tilgjengelig i flere størrelser. Sjekk om du har riktig størrelse for dine ører. Se også tabellen nedenfor for størrelser som er compatible med høretæller.

Montering

1. Fjern øretællerne fra beskyttelsen.
2. Tryk beskyttelsen inn i øret.
3. Tryk beskyttelsen inn i øret, inntil den sitter fast.

Neck Cord Detachment

1. Tryk på neck cord button.
2. Neck cord løsnes fra beskyttelsen.

Information

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

ES | Manual del usuario | Dutch | Universal ST25
Herbruikbaar geluidsbescherming

Importante información para el usuario

Leer atentamente este manual para asegurarse de utilizar correctamente la protección auditiva con la unidad. Un uso incorrecto puede causar daños a la unidad o lesiones.

Disponibilidad

La protección auditiva es disponible en diferentes tamaños. Verifique que el tamaño sea el adecuado para sus oídos. Consulte también la siguiente tabla para conocer los tamaños compatibles con los audífonos.

Insertión

1. Retire los auriculares de la protección auditiva.
2. Empuje la protección auditiva al oído.
3. Empuje la protección auditiva al oído hasta que se haya fijado.

Neck Cord Detachment

1. Presione el botón de desconexión del cable.
2. El cable se desconectará de la protección auditiva.

Información

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

IT | Manuale dell'utente | Dutch | Universal ST25
Herbruikbaar geluidsbescherming

Importante informazioni per l'utente

Leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di utilizzare correttamente la protezione auricolare con l'unità. Un uso scorretto può causare danni all'unità o lesioni.

Disponibilità

La protezione auricolare è disponibile in diverse dimensioni. Verificare che la dimensione sia adatta alle proprie orecchie. Vedere anche la tabella sottostante per le dimensioni compatibili con gli apparecchi acustici.

Inserimento

1. Inserire l'auricolare nella protezione auricolare.
2. Spingere la protezione auricolare nell'orecchio.
3. Spingere la protezione auricolare nell'orecchio finché non è ben fissata.

Neck Cord Detachment

1. Premere il pulsante di separazione del cavo.
2. Il cavo si stacca dalla protezione auricolare.

Informazione

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

DK | Brugermanual | Dutch | Universal ST25
Omskibbart høringsbeskyttelse

Vigtige brugsinformationer

Læs venligst brugermanualen grundigt for at sikre, at du kan bruge beskyttelsen korrekt. En forkert brug kan resultere i skader på enheden eller personskader.

Disponibilitet

Skudsbeskyttelsen er tilgængelig i flere størrelser. Tjek, om du har den rigtige størrelse til dine ører. Se også tabellen nedenfor for størrelser, der er compatible med høretæller.

Indsættelse

1. Fjern øretællerne fra beskyttelsen.
2. Tryk beskyttelsen ind i øret.
3. Tryk beskyttelsen ind i øret, indtil den sidder fast.

Neck Cord Detachment

1. Tryk på neck cord button.
2. Neck cord løsnes fra beskyttelsen.

Information

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

FI | Käyttöohje | Dutch | Universal ST25
Omskibbart høringsbeskyttelse

Käytettävyyttä

Kuulustussuojainta on saatavana eri kokoisissa. Tarkista, onko sinulla oikea kokoinen kuulustussuojain. Katso myös alla oleva taulukko kuulustussuojainten kokoon sopivien kuulokkeiden koota varten.

Käyttöönotto

1. Poista kuulokkeet kuulustussuojaimesta.
2. Työntä kuulustussuojain korvaan.
3. Työntä kuulustussuojain korvaan, kunnes se on kiinnittynyt.

Neck Cord Detachment

1. Paina neck cord buttonia.
2. Neck cord irtoaa kuulustussuojaimesta.

Information

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

SE | Användningsmanual | Dutch | Universal ST25
Återanvändningsbar hörselskydd

Viktigt användningsinformation

Läs noggrant användningsmanualen för att säkerställa att du använder hörselskyddet korrekt. Ett felaktigt bruk kan resultera i skador på enheten eller personskador.

Tillgänglighet

Hörselskyddet finns tillgängligt i flera storlekar. Kontrollera om du har rätt storlek för dina öron. Se även tabellen nedan för storlekar som är kompatibla med hörselåre.

Montering

1. Ta bort hörselåren från hörselskyddet.
2. Tryck hörselskyddet i örat.
3. Tryck hörselskyddet i örat tills det sitter fast.

Neck Cord Detachment

1. Tryck på neck cord button.
2. Neck cord löses från hörselskyddet.

Information

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.

NO | Bruksanvisning | Dutch | Universal ST25
Återanvändningsbar hörselskydd

Viktige bruksinformasjoner

Les brukermanualen grundig for å sikre at du bruker beskyttelsen riktig. En feil bruk kan resultere i skader på enheten eller personskader.

Tilgjengelighet

Høringsbeskyttelsen er tilgjengelig i flere størrelser. Sjekk om du har riktig størrelse for dine ører. Se også tabellen nedenfor for størrelser som er compatible med høretæller.

Montering

1. Fjern øretællerne fra beskyttelsen.
2. Tryk beskyttelsen inn i øret.
3. Tryk beskyttelsen inn i øret, inntil den sitter fast.

Neck Cord Detachment

1. Tryk på neck cord button.
2. Neck cord løsnes fra beskyttelsen.

Information

For more information om brug af beskyttelsen, se brugermanualen. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte os på info@elacin.com.